

PROGRAM 2023



S/S BOXHOLM II

ÅNGBÅTENS VÄNNER



Ångbåtens Vänner

Stödförening bildad 1982

Ännu är inte den 200 år gamla ångbåtsepoken riktigt slut och det tuffar fortfarande passagerarbåtar i svenska farvatten och insjöar. En av de mer unika är Sommens drottning – S/S Boxholm II.



S/S BOXHOLM II

ÅNGBÅTENS VÄNNER

Hon är en vedeldad tidlös skönhet i svart och vitt som trafikerar sjön Sommen på gränsen mellan Östergötland och Småland. En ångbåtstur är ett fantastiskt sätt att uppleva den vackra naturen – tyst och majestätiskt glider II:an fram på sin färd mellan de många öarna och ångbåtsbryggorna.

Men en ångbåt drivs inte enbart av ved och vatten det krävs mer därtill. Ångbåtens Vänner är en

stödförening som sedan 1982 arbetar med att på olika sätt stötta ångbåtstrafiken så att vi kan få behålla denna viktiga kulturminnesmärkta attraktion i vår bygd. Föreningen är också största enskilda aktieägare i Rederiaktiebolaget som äger och driver båten.

Enligt stadgarna ska föreningen verka för att ångfartyget Boxholm II fortsättningsvis ska kunna befara sjön Sommen, vara vedeldad och även i framtiden kunna betjäna bygden kring sjön Sommen genom passagerartrafik enligt turlista och bokade charterturer.



**Så här blir Du medlem
och kan bidra till att detta
unika kulturarv bevaras**

Du kan maila till vår kassör Ove Burenby via e-post ove.lomsviken@gmail.com eller betala in medlemsavgiften 200 kr på föreningens bankgiro 990-5852 eller swishkonto 123 566 00 55.

Glöm inte att ange namn, adress, telefonnummer och e-postadress (om du har)

Swisha gärna ditt stöd till 123 566 00 55

**Bli medlem
Du också!**

Hjälp till att hålla ångan
uppe på ett av Sveriges
sista vedeldade
passagerarfartyg!

Verksamhetsberättelse för Ångbåtens Vänner år 2022

Styrelsen har bestått av: Ordförande Jan Gustafsson, vice ordförande Annica Jansson Löfgren, kassör Ove Burenby, sekreterare Maria Ehrlin Brege, ledamöterna Klasse Olson, och Urban Tordsson samt suppleanterna Lars Axehill och Håkan Liif.

Styrelsen har haft åtta protokollförda möten under verksamhetsåret 2022

Under året har bland annat följande genomförts i föreningens regi:

- Samarbete med turistbyrån/Tranås Direkt i Tranås och rederiet kring turlista, marknadsföring och andra aktiviteter.
- Produktion av ångbåtsbroschyren. Pandemiåren hade medfört att många turistföretag haft en svår tid och därför fick annonspriset sänkas i några fall. Intäkterna översteg dock kostnaderna för att producera broschyren.
- Olika aktiviteter för att värva nya medlemmar till föreningen. Bland annat i Blåvik och i samarbete med en del av båtklubbarna runt sjön. Sammantaget har detta lett till att vi har ökat medlemsantalet med ca 50 personer och i dagsläget är 500 ångbåtsvänner.
- Medlemstur den 10/8 med 50-talet medlemmar ombord.
- Representation vid Rederiaktiebolagets möten av Jan Gustafsson och Maria Ehrlin Brege.
- Medlemskap o annonser i Sveriges Ångbåtsförening samt Arbetslivsmuseernas samarbetsråd.
- Framtagning av kepsar och en ångbåtskalender för 2023.
Dessa profilprodukter ska säljas ombord och på turistbyråerna.
- Ansökt om och beviljats 25 000 kr ur Kinda-Ydre Sparbanks Idéfond för att installera en ny ljudanläggning ombord.

Statistik för 2022

Antalet bokade turer totalt under säsongen är 73 st. (42 föregående år).

Antalet medlemmar är 500 st. samt 7 hedersmedlemmar.

Maria Ehrlin Brege, e.u., Tranås 2022.11



www.boxholm2.com

**Läs mer och boka
biljetter till en av
sommarens turer
direkt på hemsidan**



Upplev sjön Sommen

Panta rei

Redan de gamla grekerna myntade begreppet "panta rei". Närmare bestämt var det den grekiske filosofen Herakleitos som för 2500 år sedan påstod med det att allt flyter – allt är i någon form i en ständig rörelse.

Det må så vara. Men vi i Ångbåtens Vänner nöjer oss med att Boxholm II håller sig flytande enligt det normala begreppet. För ångfartyget går nu in på sin 120:e säsong på sjön Sommens vatten. Och II:an är trots det fortfarande i utmärkt form och en uppskattad pärla för såväl boende i vårt område som tillfälliga gäster och turister. Vi som stödförening försöker att

utveckla vår verksamhet och därmed bidra till att II:an fortsatt kan trafikera sjön Sommens vatten. Du som läser detta kanske ännu inte är medlem i Ångbåtens Vänner? Om så inte är fallet så framgår det nedan hur Du enkelt går tillväga för att ansluta Dig till oss.

Så passa på och upplev en sjöutflykt med en av de finaste farkosterna sjön Sommen har att erbjuda. För oss som gjort det är II:an en solklar I:a. Välkommen att boka Din tur med S/S Boxholm II redan idag. Det gör Du enklast på hemsidan, **www.boxholm2.com**, och bokningen är som tidigare öppen alla dygnets timmar.

Bästa hälsningar

Jan Gustafsson, ordförande



Styrelsen för Ångbåtens vänner S/S Boxholm II består 2023 av:

Ordförande Jan Gustafsson	tel 0708-88 66 21
Vice Ordförande	
Annica Jansson Löfgren	tel 0140-687 96
Kassör Ove Burenby	tel 070-222 90 06
Sekreterare Maria Ehrlin Brege	tel 070-322 50 69
Ledamot Urban Tordsson	tel 070-302 07 61
Ledamot Claes-Göran Olson	tel 0731-61 71 31
Suppleant Lars Axehill	tel 0705-18 68 20
Suppleant Håkan Liif	tel 070-865 87 52

Kom ihåg!

Anmäl din e-postadress genom att skicka ett mail till angbatensvanner@gmail.com

Medlemsavgift 200:-

Medlemstur 30/8 kl 18.00

Årsmöte 28/11 kl 18.30
Brunnsparkkyrkan, Tranås

Swish 123 566 00 55

Bankgiro 990-5852



Kallelse till årsmöte

för stödföreningen

Ångbåtens vänner

28 nov 2023 kl 18:30
Brunnsparkskyrkan i Tranås

Gästföreläsare Johan Birath

Anmälan: senast 23/11 till Tranås Direkt tel 0140-687 90

**Kallelse till årsmötet skickas inte ut per post
utan sker på detta sätt och genom annonsering**

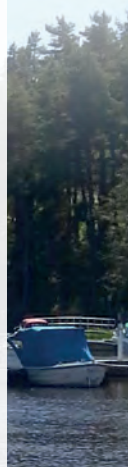


Medlemstur för Ångbåtens Vänner 30/8

Yrkesfiskare Anders Paulsson berättar
om fisket på sjön sommen.

Avresa från hamnen i Tranås kl 18.00.
Endast för medlemmar i föreningen
Ångbåtens Vänner. Medlemskap à 200:-
kan lösas i samband med avgång.
Medtag egen fika/matsäck.

Anmälan till Turistbyrå Tranås Direkt,
tfn 0140-687 90.



S/S Boxholm II Turlis

Vecka 25

Midssommarkryssning

Fredag 23/6 Kl. 12:00-17:00

Avgång Tranås Hamn

Vecka 27

Lunchtur Torpön

Onsdag 5/7, Kl. 11:00-14:00

Avgång Tranås hamn

Berättartur - Petters gubbar

Onsdag 5/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Ångbåstur 2-timmar

Torsdag 6/7, Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte brygga

Naturguidad tur

Torsdag 6/7, Kl. 16:00-18:00

Avgång Malexander brygga

Lunchtur Torpön

Lördag 8/7, Kl. 11:00-14:00

Avgång Tranås hamn

Vinprovning i Solviken

Lördag 8/7, Kl 17:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Vecka 28

Lunchtur Torpön

Onsdag 12/7, Kl. 11:00-14:00

Avgång Tranås hamn

Berättartur - Johan Birath

Onsdag 12/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Ångbåstur 2-timmar

Torsdag 13/7, Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte brygga

Ångbåstur 2-timmar

Torsdag 13/7, Kl. 15:00-17:00

Avgång Blåviks brygga

TORGTUR

Fredag 14/7

Lunchtur Torpön

Lördag 15/7, Kl. 11:00-14:00

Avgång Tranås hamn

Berättartur - Björn Eriksson

Lördag 15/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Vecka 29

Ostkakaturen

Onsdag 19/7, Kl. 14:00-17:00

Avgång Tranås hamn

Berättartur - Johan Birath

Onsdag 19/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Ångbåstur 2-timmar

Torsdag 20/7, Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte brygga

Naturguidad tur

Torsdag 20/7, Kl. 16:00-18:00

Avgång Torpön

TORGTUR

Fredag 21/7

Berättartur - Camilla Dahlsson

Lördag 22/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Vecka 30

Ostkakaturen

Onsdag 26/7, Kl. 14:00-17:00

Avgång Tranås hamn

sta för 2023



Berättartur - Bygdens livsnerv

Onsdag 26/7, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Ångbåtsstur 2-timmar

Torsdag 27/7, Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte brygga

Ångbåtsstur 2-timmar

Torsdag 27/7, Kl. 15:00-17:00

Avgång Malexander brygga

TORGTUR

Fredag 28/7

Vecka 31

Lunchtur Lugnalandet

Onsdag 2/8, Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås hamn

Berättartur - Konsnärsfamiljen

Ekwall på Romanö

Onsdag 2/8, Kl. 18:00-21:00

Avgång Tranås hamn

Ångbåtsstur 2-timmar

Torsdag 3/8, Kl. 10:30-12:30

Avgång Hätte brygga

Ångbåtsstur 2-timmar

Torsdag 3/8, Kl. 15:00-17:00

Avgång Blåviks brygga

TORGTUR

Fredag 4/8

Lunchtur Lugnalandet

Lördag 5/8, Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås hamn

Vecka 32

Lunchtur Lugnalandet

Onsdag 9/8, Kl. 11:00-14:30

Avgång Tranås hamn

TORGTUR TIDTABELL Market Tour Timetable

Avgång / Departure Hamn / Harbour		Avgång / Departure Hamn / Harbour	
07.30	Idebo	14.30	Liljeholmen
08.00	Rönnäs	14.45	Fiskarp
08.35	Malexander	14.55	Färjan, Torpön
09.20	Svensbo	15.20	Svensbo
09.40	Färjan, Torpön	16.05	Rönnäs
09.50	Fiskarp	16.35	Idebo
10.00	Liljeholmen	17.30	Malexander, 30 min uppehåll
10.30	Tranås Hamn TORGHANDEL	18.00	Avgång Malexander, Svensbo, Färjan, Fiskarp, o Liljeholmen angöres för avstigning.
14.00	Tranås Hamn	19.30	Tranås Hamn

Beskrivning av somm

Midsommarkryssning med silllunch

Vi återupprepar förra årets succétur till Malexander. Avgång vid lunchtid på midsommarafton från hamnen i Tranås. Under tiden vi ångar på i sakta mak serveras en silllunch ombord. Väl framme i Malexander är det bara en kort promenad upp till festplatsen där de som vill, kan vara med om midsommarstångsresning och delta i dansen. Under hemresan serveras kaffe och jordgubbstårta. Vi ankommer till hamnen i Tranås ca 17:00. Eftersom vi ska äta ombord har vi begränsat antal platser. Läsk, vatten eller lättöl ingår.

Pris 695 kr

Lunchtur - Torpön

Guidad tur med strandhugg vid Torpöns färjeläge där måltid serveras. Dryck, kaffe och kaka ingår.

Vuxen 525 kr Barn 3-12 år 325 kr

Lunchtur - Lugnalandet

Guidad tur med strandhugg vid hotell Lugnalandet där måltid serveras. Dryck, kaffe och kaka ingår.

Vuxen 525 kr Barn 3-12 år 325 kr

Ångbåttur 2-timmars

Rundtur på sjön Sommen (inget strandhugg).

Medtag gärna egen kaffekorg.

Vuxen 250 kr Barn 7-15 år 150 kr

Sjön Sommen, djur och natur

Under en tur med ångbåten Boxholm II får du njuta av vackra vyer och lära dig mer om sjön Sommen och omgivningarna. Berättar gör en guide från naturum Sommen. Ta gärna med fikakorg.

Pris 350 kr/vuxen, barn 7-15 år 150 kr.

Berättartur - Petters gubbar

Journalisten och författaren Petter Karlsson med rötterna i Tranås berättar om några av de "gubbar"

Midsummer cruise

Midsummer cruise with traditional food. We make a stop in Malexander to visit the party place and dance around the midsummer pole. Herring lunch, coffee and strawberry cake. Limited number of seats.

Adults SEK 695

Lunch Cruise - Torpön

Guided tour and beach leisure time at Torpön Ferry where meals are served. Beverages, butter and bread, cake and coffee are included.

Adults SEK 525, children

3-12 years old SEK 325

Lunch Cruise - Lugnalandet

Guided tour and beach leisure time at hotel Lugnalandet where meals are served.

Beverages, butter and bread, coffee and cake are included.

Adults SEK 525, children

3-12 years old SEK 325.

2-hour Steamboat Tour

A 2-hour tour on lake Sommen (not with a beach leisure).

You're most welcome to bring your own picnic bag.

Adults SEK 250

Children 7-15 years SEK 150

Nature guide

2-hour cruise with a guided nature and culture tour of Lake Sommen. Organiser: Naturum Sommen.

Adults SEK 350

Children 7-15 years old SEK 150

Children 0-6 years free

arens turer



han träffat och skrivit om under sina resor runt om i världen. Petter är en härlig berättare och det är lätt att leva sig in i de dråpliga situationer som Petter hamnat i.

Pris 350 kr

Berättartur med Johan Birath

En vacker båttur med lokalhistorikern och berättarkonstnären Johan Birath. Strandhugg görs vid Torpöns färjeläge där naturum Sommen och glassbaren är öppna för besök. Avgång Tranås hamn.

Arrangör: Naturum Sommen. 350 kr

Vinprovning med buffé på Solviken

En nyhet för året är en vinprovarresa som går till Solviken nära Torpa kyrka lördagen 8 juli. Vi avgår kl 17:00 från hamnen i Tranås och efter en dryg timmes båtfärd ankommer vi till Solviken. Efter en kort promenad sätter vi oss till bords och får prova sex olika viner ur Giertz Winerys sortiment. Därefter serveras en buffé som avrundas med kaffe och kaka. Vi beräknas vara tillbaka i Tranås ca 21:00.

Pris 745 kr

I huvudet på en gammal hövding

Förre landshövdingen och f.d. rikspolischefen m.m. Björn Eriksson återkommer efter förra årets succétur och berättar minnen från ett händelserikt liv. Björn med familj är sommarboende i Ydre och är fortfarande i högsta grad aktiv bland annat som ordförande i Riksidrottsförbundet. Förra årets tur med Björn sålde snabbt slut så dröj inte med din bokning.

Pris 350 kr

TORGTUR

Fredagsturer till torghandel i Tranås. Avgång enligt tidtabell på sidan 7.

Idebo, Rönnäs, Malexander, Tranås:

Tur/Retur 425 kr enkel 275 kr

Svensbo, Färjan, Fiskarp, Liljeholmen, Tranås:

Tur/Retur 275 kr enkel 150 kr. Barn -15 år ½ priset.

Storytelling tour – Petter

Karlsson (in Swedish)

The journalist and author Petter Karlsson with his roots in Tranås talks about some of the "old men" he has met and written about during his travels around the world. **Adults SEK 350**

Storyteller Cruise - Johan

Birath (in Swedish)

Steam boat trip with the local historian and storytelling artist Johan Birath. Beach cutting at Torpön's ferry port, where the Sommen nature center and the ice cream bar are open to visitors. **Adults SEK 350**

Boattrip and winetasting

1-hour boat trip and then wine tasting with buffet at guesthouse Solviken. Return to Tranås harbor approx. 21:00.

Adults SEK 745

Björn Eriksson tells stories

from his life (in Swedish)

Swedish civil servant Björn Eriksson tells stories from his life. With his long experience, his visit to Boxholm II promises to be one of the highlights of the year.

Adults SEK 350

Market Tour

On Fridays there is a weekly market in Tranås. Tickets can be purchased on departure if there are seats left. For departure see separate timetable.

Price one way and return ticket Idebo, Rönnäs, Malexander **SEK 275/SEK 425**

Svensbo, Torpön, Fiskarp, Liljeholmen **SEK 150/SEK 275**

Beskrivning av sommarens turer



Ostkaketuren

Under två onsdagar i juli erbjuder vi härliga eftermiddagsturer till Torpöns Färjeläge. Där bjuds på kaffe och lokalproducerad ostkaka med sylt och grädde. Ostkakan kommer från Brostorp. De yngre barnen bjuds på glass som alternativ.

Pris Vuxen 395 kr, barn 3-12 år 225 kr

Berättartur med Camilla Dahlson

I år har vi glädjen att få välkomna författaren Camilla Dahlson till en berättartur på sjön Sommen. Camilla är uppvuxen i Boxholm, har jobbat som journalist och är utbildad civilekonom men numera författare på heltid. Camilla fick 2021 Boxholms kommuns kulturstipendium. Hon har gett ut fyra böcker där berättelsen utspelar sig i trakten kring sjön Sommen och en femte utkommer i april och där omslaget pryds av Boxholm II.

Pris 350 kr

Konstnärsfamiljen Ekwall på Romanö

Romanö var bebodd av konstnärsfamiljen Knut Ekwall; det var deras egen ö, där alla skulle lära sig måla, musicera och framställa vin. Tranåsbon Lars-Erik Strand har skrivit en bok om familjen Ekwall på Romanö och har mycket intressant att berätta om denna begåvade familj. Lyssna till Lars-Eriks initierade skildring medan vi sakta tar oss fram i sensommarkvällen med hjälp av ångmaskinen i Boxholm II.

Pris 350 kr

Sjön Sommen – bygdens livsnerv

Under denna tur får vi ett historiskt och geografiskt perspektiv på sjön Sommen som betytt så mycket för bygdens utveckling. Professorn vid Linköpings Universitet, Reinhold Castensson, specialist på vattenförvaltning, vård av vatten och vattenkvalitet lotsar oss genom sjön Sommens historia från urtid till nutid med tonvikt på tiden från sent 1800-tal till dags dato. Välkommen att ta del av den intressanta berättelsen där Boxholm II är en del av historien.

Pris 350 kr

www.boxholm2.com

Cheesecake tour

Enjoy a 3-hour steamboat tour around our beautiful lake archipelago Sommen. We will make a stop at Torpön for coffee and locally produced traditional cheesecake from Brostorp.

Adults SEK 395 Children 3-12 years old SEK 225

Storytelling tour – Camilla Dahlson (in Swedish)

Award-winning author Camilla Dahlson has published four books where the story takes place in the area around Lake Sommen.

Adults SEK 350

Storytelling tour - about the artist family Knut Ekwall

(in Swedish)

The author Lars-Erik Strand tells about the artist family Knut Ekwall consisting of painters, musicians and silversmiths who lived on the island of Romanö in Lake Sommen. **Adults SEK 350**

Lake Sommen – the lifeblood of the territory

(in Swedish)

Professor Reinhold Castensson guides us through the history of Lake Sommen from ancient times to the present with an emphasis on the time from the late 1800s to today.

Adults SEK 350



**Förboka turerna på
www.boxholm2.com**

**Tranås Direkt/Turistbyrå,
tfn 0140-687 90**

**Tranås Direkt/Tourist Office,
phone 0140-687 90**

**Reservation in advance at
www.boxholm2.com or**



Foto: Erik Hellquist

Varför inte hyra båten?

Det finns många tillfällen som är som gjorda för en ångbåtstur...

Födelsedagsfirande

Vem skulle inte vilja fira sin födelsedag med en ångbåtstur? Bjud släkt och vänner på något alldeles extra.

Bröllop

En lövad båt full med finkladda bröllopsgäster är ett fint inslag i bröllopsfirandet.

Föreningsutflykter/bussgrupper

En del föreningar har som tradition att ta en sväng med ångbåten varje säsong.

Företagsarrangemang

Bjud återförsäljare/kunder/personal/gäster på en minnesvärd upplevelse. De blir garanterat fascinerade av vår vackra båt.

Servering och underhållning

Vi har inget kök eller servering ombord men ger gärna tips på företag som kan leverera mat eller kaffe.

Fakta S/S Boxholm II

S/S Boxholm II är ett av Sveriges sista vedeldade ångfartyg. Hon är byggd vid Ljunggrens Verkstad AB i Kristianstad år 1904. Byggs som pråm- och timmerdragare för Boxholm AB. Akterskeppet byggdes om 1922 och försågs med sittplatser. Sedan 1966 går hon endast som passagerarfartyg och är K-märkt sedan 2014.

DATA Längd ö.a. 20,6 m. Bredd 4,75 m. Depl. 45 ton. Djup 2,00 m.

MASKIN 85 hkr komponentmaskin, panna av skotsk typ, ångtryck 7,5 kg, propellervarv 160-180. Max. fart 9-10 knop. Besättning 3 man. Stålskrov. Max. 70 passagerare. Maskin som panna i originalskick.

HYRA AV BÅTEN 3.600:-/tim + 6% moms. Minimum 3 timmar. Vid avbeställning närmare avgång än 4 veckor debiteras halva beloppet. Kortare turer efter överenskommelse.

BOKNING Håkan Liif, 070-865 87 52

Rederi Aktiebolaget S/S Boxholm II

Ångbåtsåret 2022 var vi nästan tillbaka i gammal god form. Före pandemin genomförde vi drygt 80 turer per säsong. 2022 var vi ute på 74 turer fördelade på 34 turlisteturer och 40 charterturer. Ökningen från 2021 är 31 turer vilket innebär 72 % fler turer. Återhämtning är alltså god.

Årets turer är en blandning av gammalt och nytt. Midsommarturen till Malexander med sill-lunch återkommer efter succén förra året med fullsatt båt. En annan mycket populär tur var den med Björn Eriksson som också återkommer. En nyhet som vi tror mycket på är vinprovning på Solviken. Våra berättarturer fortsätter med nya intressanta berättare såsom författarna Camilla Dahlson, Petter Karlsson och Lars-Erik Strand. Är du intresserad av sjön Sommens historia och utveckling ska du inte missa Reinhold Castenssons tur. Läs mer om turerna och boka på www.boxholm2.com Information finns även på annan plats i ångbåtsbroschyren. Förra året provade vi med en 2-timmarstur från Blåviks brygga. Vi fick en så bra



respons att vi i år beslutat att köra två turer från Blåvik.

Rederiets största utmaning är att bemanna Boxholm II med kvalificerad och behörig personal. Det är främst ångmaskinister som är en bristvara. De som vi anlitar har gjort ett fint jobb med att pussla ihop sina tider för att få verksamheten att fungera. Vi är ett gäng på drygt 10 personer som arbetar på Boxholm II inklusive skeppare och däckspersonal. Tack för att ni valt att jobba på Rederiet. Jag kan inte låta bli att tacka våra ägare som tar ett stort ekonomiskt ansvar för att Boxholm II kan fortleva som ett levande museum. Främst vill jag vända mig till stödföreningen Ångbåtens Vänner och kommunerna Tranås, Boxholm och Ydre som aldrig tvekat att ställa upp när Rederiet behövt det. Stiftelsen Sommen är också en stabil ägare att ankra vid när det blåser. Jag tackar också för ett mycket bra samarbete med turistbyrån Tranås Direkt. Vi som jobbar med Boxholm II hälsar er välkomna till en ny ångbåtssäsong 2023.

Varsågod – Börja Boka!!

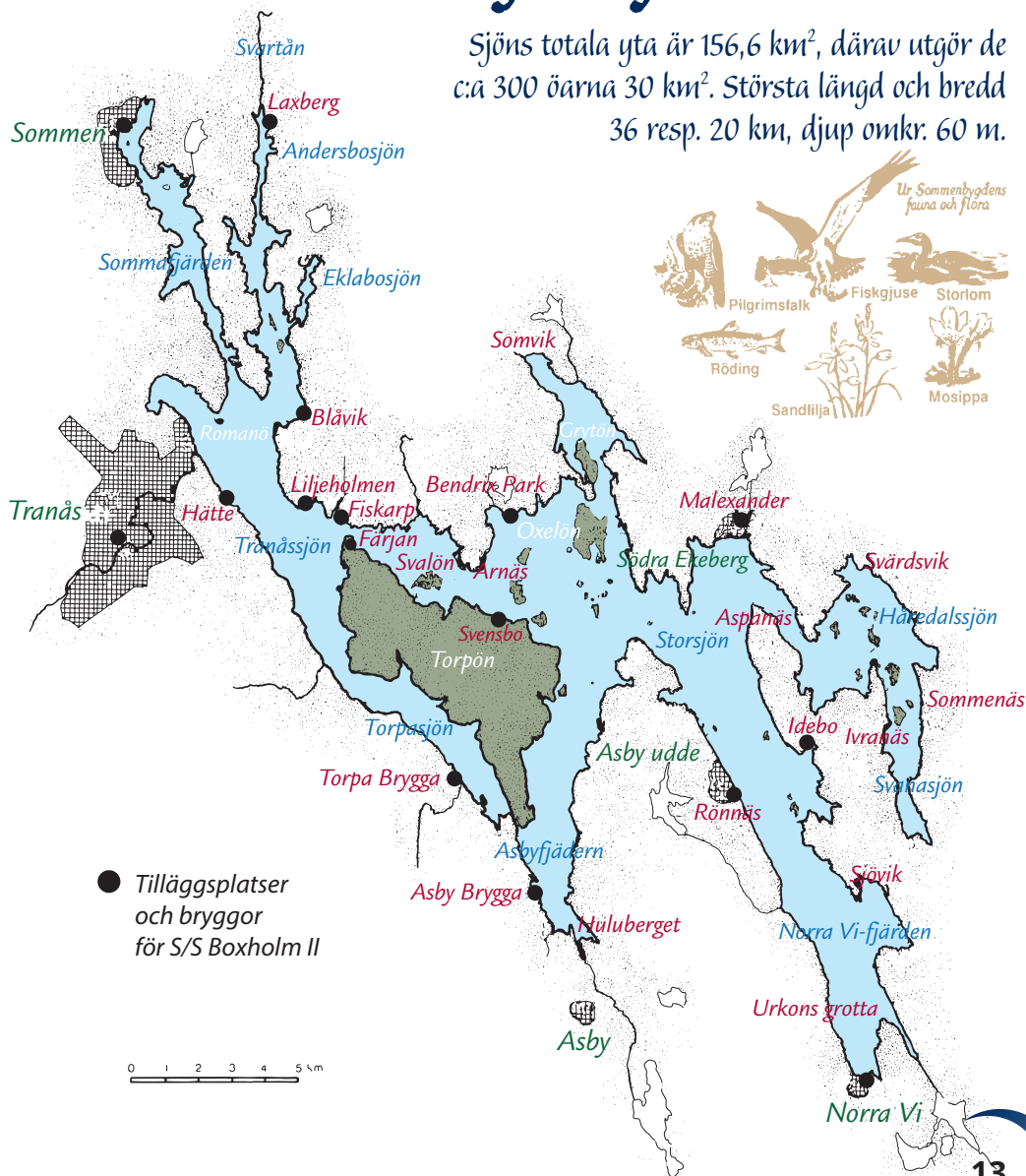
*Rederiaktiebolaget S/S Boxholm II
Bengt Samson, VD*

Styrelse Rederi AB S/S Boxholm II år 2023

Per Ulfso, Ordförande
Mikael Palm, Boxholms kommun
Mikael Stenquist, Tranås kommun
Anders Andersson, Ydre kommun
Jan Gustafsson, Ångbåtens Vänner
Maria Ehrlin Brege, Ångbåtens Vänner
Mats Holmstedt, Stiftelsen Sommen
Bengt Samson, VD Rederi Aktiebolaget

Karta över sjön SOMMEN med omgivningar

Sjöns totala yta är 156,6 km², därav utgör de
c:a 300 öarna 30 km². Största längd och bredd
36 resp. 20 km, djup omkr. 60 m.



SOMMEN 365

Naturupplevelser alla dagar



Läs mer
www.boxholm.se/upplevagora



Läs mer
www.tranas.se/besok-och-upplev



Ett pärlband av upplevelser där Småland och Östergötland möts som vi valt att kalla Sommen 365 eftersom många av upplevelserna finns tillgängliga varje dag under året!

BOXHOLM – TRANÅS – YDRE

Har valt att tillsammans ta fram det bästa till dig som precis är på väg att upptäcka vår otroligt fina natur eller för dig som aldrig kan få nog av den.

Låt oss ta dig med på en minnesvärd resa där du finner en mångfald av unika naturreservat, härliga badplatser, sjöar för fiske, cykel och vandringsleder.

För dig som valt att stanna och utforska mer runt Sommen finns flera hotell, vandrarhem, stugor och campingplatser att välja mellan. Här finns boende i anrika miljöer eller kanske passar det dig allra bäst med att tälta på en alldeles egen ö?

När du är i trakten måste du smaka den lokala maten. Här är alla våra restauranger, caféer och pubar angelägna om att i bästa mån använda råvaror från våra lokala odlare och producenter. Du finner allt från egenproducerad glass eller ostkaka till nyrökt lax eller rökt viltkött från sjö och skog. Det stora utbudet av gårdsbutiker, mejerier och bryggerier känns nästan överkligt läckert!

Uppskattar du kultur, så har du hamnat helt rätt. Runt Sommen bjuds fantastiska hantverkare, konstnärer, museum och kulturhistoriska besöksmål.

Runt Sommen är det svårt att missa det stora utbudet av gårdsbutiker, handelsträdgårdar, mejerier, bryggerier, keramiker, guldsmedsmästare, ja här finner du allt från ateljésydda lammskinnsplagg till ekologiska hudvårdsprodukter som tillverkats från egenodlad humleolja.

Väl mött!

Annica, Malin & Nadine

Läs mer
www.ydre.se/destinationydre



Rum för mer liv



0140-38 49 50 www.tranasbostader.se



Välkomna till Malexander Camping
vid Sommens strand!

Camping, stugor, kanot, kajak,
båtuthyrning, glass och fiskekort

Varmt välkomna

www.malexandercamping.se

ARBETSKLÄDER
SKYDDSSKOR
PROFILKLÄDER
SKYLTAR & DEKALER
BIL- & FÖNSTERDEKOR
TRYCKSAKER
AFFISCHER
PRESENTER

skapa
Reklam

0140-77 02 40
www.skapareklam.se

HH[®]
HELLEY HANSEN

BECKKLÄDER

Sievi

FRISTADS[®]

CRAFT

SEBAGO



APOTEK

Välkommen till
Kronans Apotek i Tranås



BolS-loppan

Tranås bästa loppisbutik

Vi finns i korsningen av
Vasagatan/Floragatan
VÄLKOMNA!



HEMBAKAT FIKA
SOMRIG MATMENY
FULLSTÄNDIGA RÄTTIGHETER

EKLIDEN 16A TRANÅS
WWW.HEMBYGDSKAFE.SE



**TORPÖNS
färjeläge**
MAT & CAMP



• restaurang • café • glassbar
• camping • båtmack • boule • färja • sommarbutik
• kanoter • höghöjdsbana • båtturer
Tel 072-560 86 05, robin@torponsfarjelage.se
www.torponsfarjelage.se

naturum®
Sommen

*En plats för stora
och små att upptäcka
Sommen på!*



Akvarium, utställning och guidningar på
Torpön, sjön Sommens centrum.
Instagram Facebook www.naturumsommen.se



**Önska
ugglan**

HOTELL & KONFERENS
LUGNALANDET
VID SOMMENS STRAND



Konferenser • Rum • Stugor
Fester • Bröllop • Bastu & Jacuzzi
Padel & boulebana
Matlagningsaktiviteter
Öl- & vinprovningar

Bokningar året runt
Tel. 0140-300 00 info@lugnalandet.se
www.lugnalandet.se

Kinda-Ydre Sparbank
–En bank för livet



**Samhällsengagemang
är att ge tillbaka!**

Vi är en sparbank och vi drivs av sparbanksidén;
att återinvestera av vinsten i det samhälle där vi är
verksamma, och där du bor.

Läs mer: kindaydresparbank.se/samhallsengagemang



TRANÅS ENERGI

El från Sommens vatten,
ett naturligt val

Uthyrning Tillverkning Försäljning

Kajaker
Canadensare
Roddåtar
Segelåtar



www.petruskajak.com

Vid Hätte Camping, Tranås 070-227 11 71

Välkommen till oss
40 års erfarenhet av åtar och motorer

HUGES
MARINA

0140-31 15 90 - www.hugesmarina.se

Sommenbyggdens
MARINTEKNIK

076-228 48 82

076-228 48 65

www.sommenbyggdensmarinteknik.se



VÄLKOMMEN TILL SUNDET OCH BOXHOLMS SKOGAR.
ETT FÖRETAG MED NATURLIGT GRÖNA RESURSER...

SUNDET, är skräddarsytt för den lilla konferensgruppen på fyra till tjugo personer som vill kunna jobba ostört och koncentrerat och kanske också knyta konferensen till någon fritidsaktivitet som passar gruppen.

BOXHOLMS SKOGAR AB

Disponentvägen 1, 590 12 BOXHOLM, Tel.0142-525 20
www.boxskog.se

FÖREGÅNGARE

Året var 1857 då P.A. Reuterswärd från Ekäng på Asby udde fick information om att en ångbåt, tillhörande ett bolag i Uddevalla, var till salu. Enligt historien var den rätt nybyggd men ansågs då för liten för det ändamål den var beställd för. Efter förhandlingar med ägaren kunde Reuterswärd förvärva ångbåten som påbörjade sin färd, via Göta Kanal, kraftigt försenad kom den till Vadstena i oktober 1857. Med hjälp av fyra par oxar och en vagn försedd med kvarnstenshjul genomfördes den äventyrliga färden från Vadstena till Räckebro nära Hesters Gästgivaregård. Väl sjösatt där gick färden vidare till Asby udde.

Båten, troligtvis namngiven som "Sommen", var försedd med en maskin som gav ifrån sig ett hostande ljud som hördes på långt håll. Den fick därför smeknamnet "Kikhostan". Men maskinen var opålitlig och Reuterswärd var missnöjd med vad företagare och

passagerare kunde betala för hans tjänster med båten. Vid hans död 1861 stod båten på land och maskinen tjänstgjorde i en kvarn. Några år senare lär båten åter vara sjösatt och omnämns i en artikel i Östgöta Correspondenten i juli 1864.

År 1867 förvärvade brukspatronen Burén, då nybliven ensamägare till Boxholms Bruk, en ångbåt. Båten döptes till "Boxholm 1" och överfördes några år senare till bolaget. Är detta samma båt som tidigare hade namnet "Sommen"? Boxholm I blev i alla fall en välkommen "arbetskollega" för bl.a. prämdragning och mjölkleveranser. Flera uppdateringar gjordes genom åren men i början på 1950-talet hade den gjort sitt och skrotades.

Tack till Eric Hektor, Tor Boij och Eije Fasth för inspiration till text och bild.



NORRABY HOTELL & KROG

Ligger omgivet av fantastisk natur,
ett stenkast från vår vackra sjö Sommen.

Norraby
Hotell & Krog

NORRABYVÄGEN 8, 573 43 TRANÅS
0140-194 35 - www.norrabykrog.se





S/S BOXHOLM II

ÅNGBÄTENS VÄNNER

Ångfartyget Boxholm II

www.boxholm2.com

Turistbyrån Tranås Direkt

Storgatan 39B, 573 32 Tranås, Tel 0140-687 90

tourist.office@tranås.se www.tranås.se

Boxholms Turistbyrå

Storgatan 40, 590 10 Boxholm, Tel 0142-519 01, 0142-895 00

turistinfo@boxholm.se www.boxholm.se

Ydre Turistbyrå

Torget 4, Österbymo, 570 60 Ydre, Tel 0381-66 12 00

turistinfo@ydre.se www.ydre.se